

lator, the Chief of the Main Administration for Civil Aviation attached to the Council of Ministers of the U.S.S.R. may by administrative procedure, impose upon the violator a fine of up to 10 rubles.

Section 144. The order imposing a fine shall be in writing. A copy of this order shall be handed to the violator.

The order imposing a fine may be appealed to the head of the supervisory agency or to the courts in accordance with established procedures.

Section 145. The provisions of Sections 141-144 of this Code concerning administrative responsibility shall not extend to employees of the Main Administration for Civil Aviation attached to the Council of Ministers of the U.S.S.R. and its agencies when the violation of the rules issued on the basis of this Code has been committed by them while carrying performing their official duties.

APPENDIX TO THE AIR CODE OF THE U.S.S.R.

Description of the Flag and Emblem of the Civil Air Fleet of the U.S.S.R.

Red (or scarlet) flag, rectangular, dimensions 150×75 cm. In the center of the rectangle a blue isosceles triangle with its base at the staff: [dimensions of the triangle] [base] 40 cm. height 85 cm.

In the upper part of the triangle at a distance of 10 cm. from the staff and 2 cm. from the edge [there is] a gold five-pointed star 8 cm. in diameter.

On the blue triangle at a distance of 5 cm. from the staff [there is] the emblem of the civil air fleet.

The emblem of the civil air fleet represents silver wings on a background of a gold sickle and hammer. The wing span [is] 35 cm., the diameter of the circumference surrounding the sickle and hammer [is] 11.5 cm.

It shall be permissible to make the flag and the emblem in a larger and a smaller size, provided the established proportion is observed; as well as to use the emblem separately from the flag.

FLIGHT RULES FOR FOREIGN CIVIL AIRCRAFT WITHIN THE TERRITORY OF THE U.S.S.R.²

1. Any flight by a foreign aircraft across the U.S.S.R. state border by corresponding permission and established rules is considered to be an international flight.

2. International flights within the territory of the U.S.S.R. shall be made by foreign civil aircraft:

a. on the basis of air transport agreements concluded by the U.S.S.R. Government with the governments of foreign states.

b. on the basis of special permissions obtained by diplomatic channels through the Ministry of Foreign Affairs of the U.S.S.R.

3. Regular flights of foreign aircraft with U.S.S.R. territory, made on the basis of inter-governmental air transport agreements, shall follow a timetable which must be submitted beforehand by the foreign air transport enterprise for agreement to the Main Administration of the Civil Aviation attached to the U.S.S.R. Council of Ministers.

² With the latest amendment to the Flight Rules incorporated on June 27, 1961.